

KOBE

Etica, volontà e dedizione come vero e proprio modo di essere.

Ethics, will and dedication as a real way of being.

L'éthique, la volonté et l'engagement comme une vraie modalité d'être.

Ética, voluntad y dedicación como verdadera forma de ser.



## KOBE 1

pag.6



## KOBE 2

pag.16



## KOBE 3

pag.28



## KOBE 4

pag.36



## KOBE 5

pag.46



## KOBE 6

pag.54



## KOBE 7

pag.64



## KOBE 8

pag.78



## KOBE 9

pag.86

# KOBE 1

Intima armonia di forme e finiture rilassanti. Il piano lavoro si fonde con la struttura come facente parte integrante della stessa cui si differenzia per la cromia. Tavolo riunioni dalla forte connotazione minimale, ma strutturalmente prestazionale anche nelle dimensioni più generose.



Intimate harmony of relaxing shapes and finishes. The worktop is flush with the structure as a whole but differs in color. The meeting table has a strong minimal connotation, but it is structurally performing even in bigger sizes.

Íntima armonía de formas y acabados relajantes. La tapa está inmersa en la estructura como parte integrante de la misma, pero difiere por su color. La mesa de reuniones tiene una fuerte connotación minimalista, pero de alto rendimiento estructural incluso en las dimensiones más generosas.

Harmonie intime de formes et de finitions relaxantes. Le plateau travail est à fleur structure, dont il diffère pour la finition. Table de réunion à forte connotation minimale, mais structurellement performante même dans les dimensions les plus grandes.













# KOBE 2

Sottile gioco di equilibri nella boiserie a muro pulita ed essenziale nel rispetto dell'idea che è alla base di tutta la serie. I mobili di servizio supportano e donano linfa energetica alle scrivanie permettendo ad ognuno di creare il proprio angolo di lavoro secondo le proprie esigenze.



Subtle play of balance in the smooth and essential boiserie, respecting the main concept of the whole collection. The service units support and give energy to the desks, allowing everyone to create their own work corner according to their needs.

Juego sutil de equilibrios en la boiserie de pared, limpia y esencial, respetando la idea principal de toda la serie. Los muebles de servicio sustentan y dan savia a los escritorios, permitiendo a cada uno crear su propio ángulo de trabajo según sus necesidades.

Jeu subtil d'équilibre dans la boiserie épurée et essentielle, respectant l'idée qui est à la base de toute la gamme. Les meubles de service soutiennent et donnent de l'énergie aux bureaux, permettant à chacun de créer son propre coin de travail en fonction de ses besoins.













# KOBE 3

In ufficio come tra le mura domestiche, nulla è più confinato. L'arredo si fonde e prende forza nel bookcase a muro sapientemente organizzato per assolvere alla doppia valenza estetica e funzionale. La struttura rastremata portante delle scrivanie muta nella geometria, ma caratterizza e dona la stessa leggera eleganza all'ambiente che circonda l'arredo.



In the office as at home, nothing is isolated. The furniture blends and takes strength in the cleverly organized wall bookcase to fulfill a double aesthetic and functional value. The tapered supporting structure of the desks changes in geometry, but characterizes and gives the same light elegance to the surrounding environment.

En la oficina como en el hogar, ya nada está confinado. El mobiliario se funde y está potenciado por la librería de pared, organizada de forma inteligente para cumplir un doble valor estético y funcional. La estructura de soporte cónica de los escritorios cambia en la geometría, pero caracteriza y da la misma elegancia de la luz al entorno que rodea la decoración.

Au bureau comme à la maison, rien n'est plus confiné. Le mobilier se mélange et prend force dans la bibliothèque murale intelligemment organisée pour satisfaire la double valeur esthétique et fonctionnelle. La structure de support effilée des bureaux change de géométrie, mais caractérise et donne la même élégance légère à l'environnement qui entoure les meubles.











1226

TOTAL HOUSING

THE SWEDISH  
INTERIOR  
DESIGN  
GADGETS  
FROM  
EVENINGTON

# KOBE 4

Duplice fruizione contenitiva a sviluppo orizzontale e verticale con linee slanciate e rispetto della privacy, mediante memoria ed uso sapiente delle superfici tattili e materiche che si incontrano nella natura.



Double use of containment with horizontal and vertical development with slender lines and respect for your privacy, through memory and a wise use of tactile and material surfaces recalling nature.

Doble capacidad de almacenamiento de extensión horizontal y vertical con líneas más enérgicas, en pleno respeto de la privacidad y de los espacios, todo esto a través de la memoria y el uso sabio de las superficies táctiles y materiales que se encuentran en la naturaleza.

Double usage de rangement avec un développement horizontal et vertical avec des lignes élancées et le respect de l'intimité et des espaces, le tout par la mémoire et l'utilisation judicieuse de surfaces tactiles et matérielles qui se rencontrent dans la nature.











# KOBE 5

Elementi metallici dal design essenziale supportano piani orizzontali che nelle scrivanie si fondono completamente con la struttura per donare pulizia formale al sistema arredo. Tinte sobrie che ben si adattano all'ambiente lavorativo domestico cui le scelte iniziali sono indirizzate.



Metal elements with an essential design support horizontal desktops that blend completely with the structure to give formal cleanliness to the furniture system. Sober colors that easily fit with the domestic working environment.

Elementos metálicos de diseño esencial soportan planos horizontales que en los escritorios combinan armoniosamente con la estructura para dar limpieza formal al sistema de decoración. Colores sobrios que se adaptan bien al entorno de trabajo doméstico, al que se dirigen las elecciones iniciales.

Les éléments métalliques au design essentiel soutiennent les plateaux horizontaux qui, dans les bureaux, se fondent complètement avec la structure pour donner une propreté formelle au mobilier. Des coloris sobres et bien adaptés à l'environnement de travail domestique auquel les choix initiaux sont adressés.











# KOBE 6

Piani affogati come segno distintivo dell'arredo, tanto nella scrivania metallica, quanto nel mobile contenitore dalle numerose funzionalità nascoste. L'utilizzo di Smart Materials come il FENIX NTM, conferisce alle superfici proprietà tecnologiche anti impronte e piacevolmente soft-touch.



Desktops flush with structure as a distinctive sign of the collection, either with the metal desk and in the storage unit with several hidden functions. The use of Smart Materials such as FENIX NTM gives the surfaces anti-fingerprint and pleasantly soft-touch technological properties.

Tapas enrasadas como signo distintivo de la colección, tanto en el escritorio metálico como en el mueble contenedor con muchas funciones ocultas. El uso de Smart Materials como el FENIX NTM, confiere a las superficies propiedades tecnológicas anti-huellas y agradablemente soft-touch.

Plateaux à fleur structure comme signe distinctif de la gamme, à la fois dans le bureau en métal et dans le meuble conteneur avec plusieurs fonctions cachées. L'utilisation de matériaux intelligents tels que le FENIX NTM confère aux surfaces des propriétés technologiques anti-traces de doigts et agréablement douces à toucher.













# KOBE 7

Ogni singola postazione può prendere vita nel supporto portante o svincolarsi da esso in completa autonomia per dare maggiore spazio al confronto e alla riunione. L'eleganza dell'effetto marmo, dona carattere e lusso all'intero progetto.



Each single workstation can come to life with the supporting unit or freestanding in complete autonomy to give more space for discussion and meeting. The elegance of the marble effect gives character and luxury to the entire project.

Cada estación de trabajo individual puede cobrar vida propia a través del soporte o puede ser de pie libre para dar más espacio a la confrontación y a la reunión. La elegancia del efecto mármol, da carácter y lujo a todo el proyecto.

Chaque poste peut prendre vie avec le meuble portant ou tout seul pour donner plus d'espace de discussion et de rencontre. L'élégance de l'effet marbre donne du caractère et du luxe à l'ensemble du projet.















# KOBE 8

Nella progettazione dell'arredo ufficio è fondamentale scegliere complementi che rispettino i principi dell'ergonomia e che uniscano funzionalità ed estetica. Kobe è espressione massima di progetti tailor made, dal design curato nei minimi dettagli, per ambienti funzionali ed in continuo divenire.



In the design of office furniture it is essential to choose accessories that respect the principles of ergonomics and that combine functionality and aesthetics. Kobe is the maximum expression of tailor-made projects, with attention to the smallest details, for functional and ever-changing environments.

En el diseño del mobiliario de oficina es fundamental elegir complementos que respetan los principios de la ergonomía y que combinan funcionalidad y estética. Kobe es la máxima expresión de proyectos a medida y del diseño cuidado hasta el mínimo detalle para ambientes funcionales y en constante transformación.

Lors de la conception du mobilier de bureau, il est essentiel de choisir des accessoires qui respectent les principes d'ergonomie et allient fonctionnalité et esthétique. Kobe est l'expression maximale des projets sur mesure, avec une conception attentive aux moindres détails, pour des environnements fonctionnels et en constante évolution.











# KOBE 9

Ampie spazialità sapientemente organizzate mediante l'inserimento di elementi quali sistemi libreria o pareti divisorie utilizzati per segnare aree di lavoro senza confinarle in maniera rigida. Gli ambienti vengono resi maggiormente fruibili grazie anche ad un bilanciato equilibrio tra estetica e funzione di vele fonoassorbenti, utili per gli ambienti Open Space dove l'organizzazione degli spazi costituisce, insieme al comfort acustico, uno degli aspetti centrali nella progettazione degli stessi.



Wide spatiality expertly organized by elements such as bookcase systems or partition walls used to mark work areas without restricting them rigidly. The spaces are made more usable thanks also to a balance between aesthetics and a sound-absorbing function, useful for Open Space environments where organization is, together with acoustic comfort, one of the central aspects in their design.

Amplios espacios cuidadosamente organizados mediante la inserción de elementos tales como los sistemas de estantería o los tabiques divisorios utilizados para marcar zonas de trabajo sin confinamiento rígido. Los entornos se hacen más accesibles gracias al equilibrio entre la estética y la función de los paneles absorbentes de sonido, útiles para los espacios abiertos, donde la organización de los espacios constituye, junto con el confort acústico, uno de los aspectos centrales del diseño de los mismos.

Large spatialité judicieusement organisée en insérant des éléments tels que des systèmes de rangement ou des cloisons utilisés pour marquer les zones de travail sans les confiner de manière rigide. Les environnements sont rendus plus utilisables grâce également à un équilibre entre l'esthétique et la fonction insonorisante, utiles pour les environnements Open Space où l'organisation des espaces constitue, avec le confort acoustique, l'un des aspects centraux de leur conception.











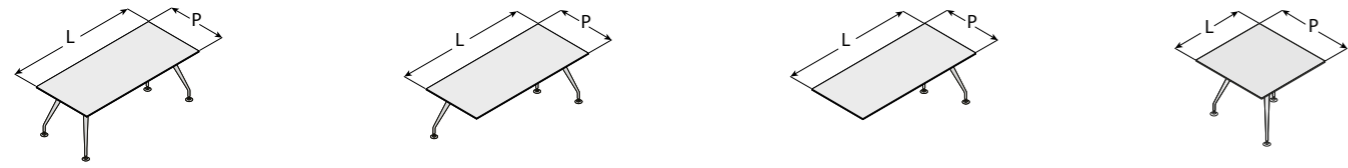


TECHNICALS

# KOBE

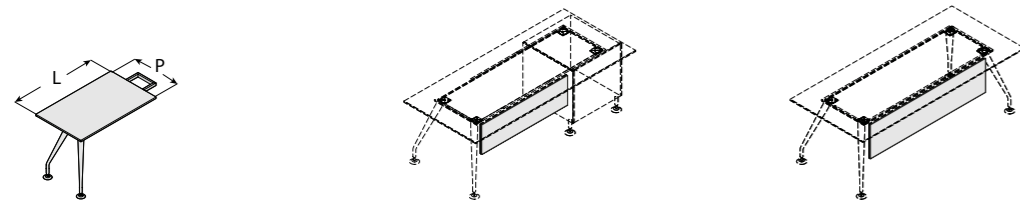
L Lunghezza - Length - Anchura - Longueur  
 P Profondità - Depth - Profundidad - Profondeur  
 PT Profondità totale - Total depth - Ancho total - Profondeur totale  
 H Altezza - Height - Altura - Hauteur  
 DX - Right - Droit - Derecha  
 SX - Left - Izquierda - Gauche

Scrivanie con gambe coniche  
 Desks with conical legs  
 Escritorios con patas cónicas  
 Bureaux avec pieds coniques



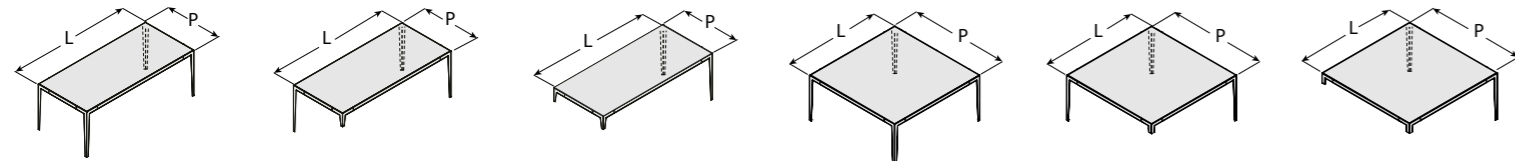
P 90 x H L 180 L 200	P 90 x H L 180 L 200	P 90 x H L 180 L 200	P 120 x H L 120	H: M = 72,6 L = 72,8 F = 72,8 V = 73,1
----------------------------	----------------------------	----------------------------	--------------------	--

Appendici e Gonne per scrivanie con gambe coniche  
 Extensions and Modesty panels for desks with conical legs  
 Alas y Faldones para escritorios patas cónicas  
 Retours et voile de fond pour bureaux pieds coniques



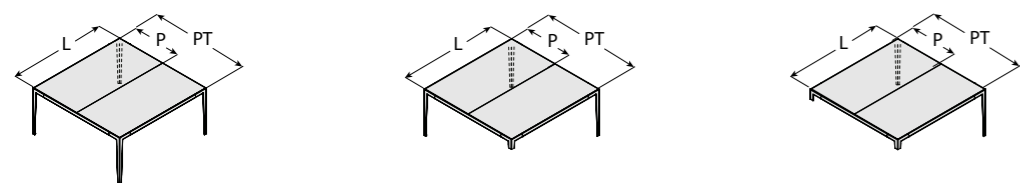
P 60 x H L 100 L 120	P 1,8/2 x H 34 L 91 L 110	P 1,8/2 x H 34 L 115 L 135	H: M = 72,6 L = 72,8 F = 72,8 V = 73,1
----------------------------	---------------------------------	----------------------------------	--

Scrivanie con gambe rastremate  
 Desk with tapered legs  
 Escritorios con patas ahusadas  
 Bureaux avec pieds effilés



P 91 x H L 181 L 201	P 91 x H L 181 L 201	P 91 x H L 181 L 201	* P 161 x H 73,9 L 161	* P 161 x H 73,9 L 161	* P 161 x H 73,9 L 161	H: M = 73,9 L = 74,1 F = 74,1 V = 73,9
P 121 x H L 241	P 121 x H L 241	P 121 x H L 241				

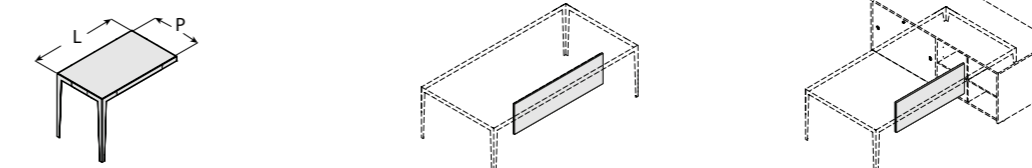
Scrivanie composta con gambe rastremate  
 Desk set with tapered legs  
 Conjunto escritorio con patas ahusadas  
 Bureaux composés avec pieds effilés



P 80 PT 161 x H L 161	P 80 PT 161 x H L 161	P 80 PT 161 x H L 161	H: M = 73,9 L = 74,1 F = 74,1 V = 73,9
P 90 PT 181 x H L 181	P 90 PT 181 x H L 181	P 90 PT 181 x H L 181	

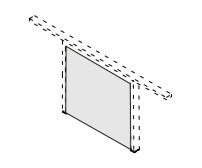
\* Disponibile solo Melaminico - Only melamine - Sólo melamina - Seulement mélamine

Appendici e Gonne per scrivanie con gambe rastremate  
 Extensions and Modesty panels for desks with tapered legs  
 Alas y Faldones para escritorios patas ahusadas  
 Retours et voile de fond pour bureaux pieds effilés



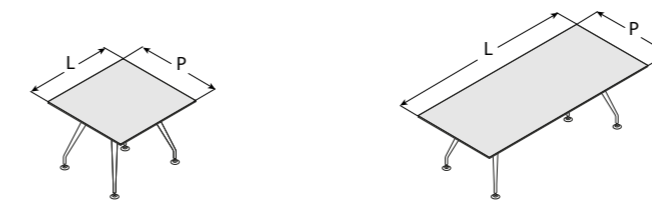
P 61 x H L 101 L 121	P 1,8/2 x H 34 L 115	P 1,8/2 x H 34 L 135	H: M = 73,9 L = 74,1 F = 74,1 V = 73,9
----------------------------	-------------------------	-------------------------	--

Carter per gambe intermedie  
 Carter for intermediate legs  
 Cártères para patas intermedias  
 Carter pour pieds intermédiaires



H 62,2 L 53,8 L 73,8
----------------------------

Tavoli riunione con gambe coniche  
 Meeting tables with conical legs  
 Mesas de juntas con patas cónicas  
 Tables réunion avec pieds coniques



P 120 x L 120 x H	P 120 x L 240 x H 73	H: M = 72,6 L = 72,8 F = 72,8 V = 73,1
-------------------	----------------------	--

Tavoli riunione con gambe rastremate  
 Meeting tables with tapered legs  
 Mesas de juntas con patas ahusadas  
 Tables réunion avec pieds effilés



P 121 x L 121 x H	P 121 x L 241 x H	P 121 x L 321 x H	P 121 x L 321 x H
* P 161 x L 161 x H	PT 161 x L 161 x H	P 161 x L 321 x H	P 161 x L 361 x H

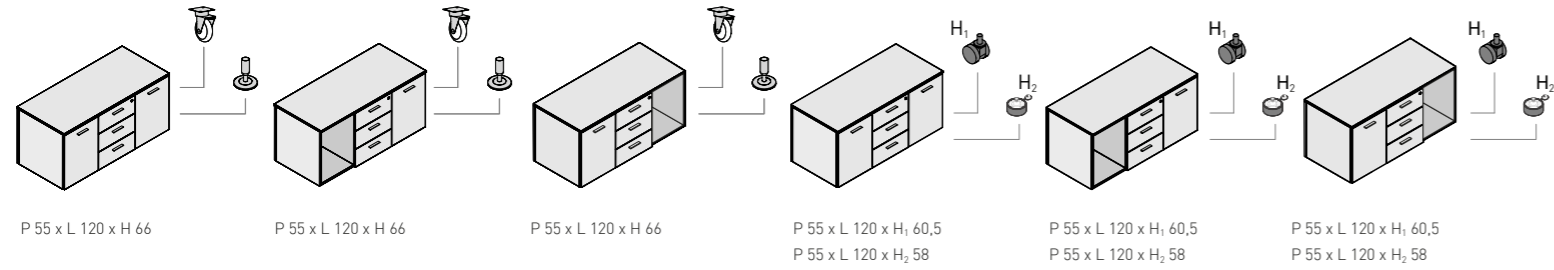
P 161 x L 401 x H	PT 181 x L 181 x H	H: M = 73,9 L = 74,1 F = 74,1 V = 73,9
-------------------	--------------------	--

\* Disponibile solo Melaminico - Only melamine - Sólo melamina - Seulement mélamine

# KOBE

L Lunghezza - Length - Anchura - Longueur  
 P Profondità - Depth - Profundidad - Profondeur  
 PT Profondità totale - Total depth - Ancho total - Profondeur totale  
 H Altezza - Height - Altura - Hauteur  
 Dx - Right - Droit - Derecha  
 Sx - Left - Izquierda - Gauche

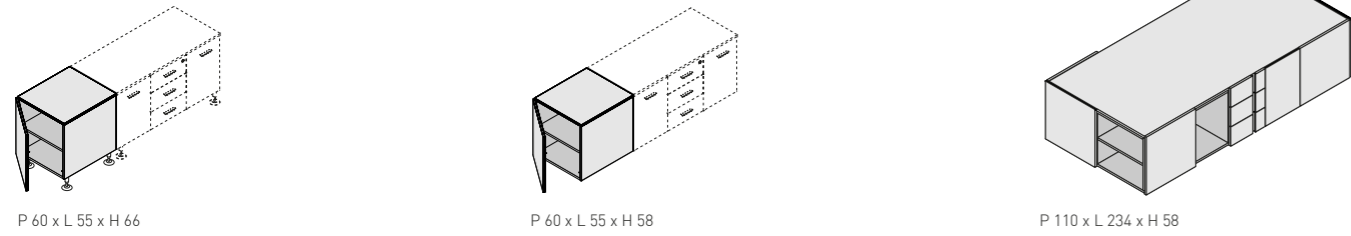
Mobili di servizio  
 Service units  
 Muebles de servicio  
 Meubles desserte



Conica / Conical / Cónicas / Conique

Rastremata / Tapered / Ahusadas / Effilés

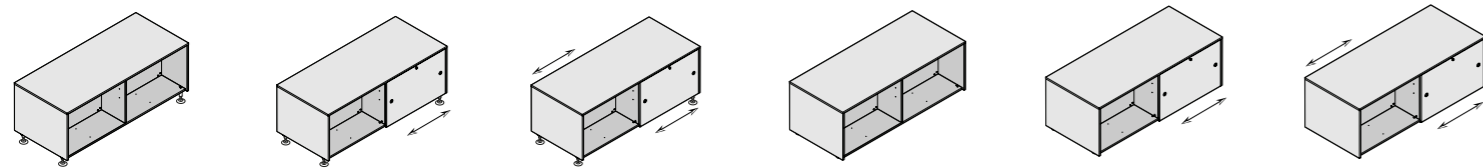
Contentore portante  
 Supporting unit  
 Contenedor para mesa  
 Mueble conteneur portant



Conica / Conical / Cónicas / Conique

Rastremata / Tapered / Ahusadas / Effilés

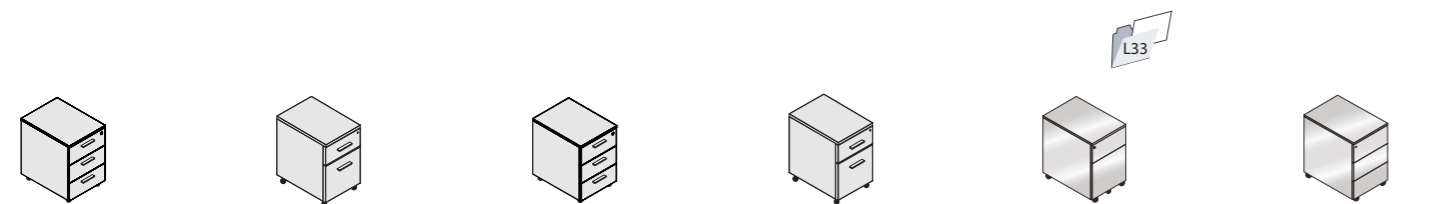
Contentori dorsali bifacciali portanti  
 Back supporting storages  
 Contenedores soporte reversibles a ambos lados  
 Meubles dorsal double-face portants



Conica / Conical / Cónicas / Conique

Rastremata / Tapered / Ahusadas / Effilés

Cassettiere  
 Pedestals  
 Cajonera  
 Caissons

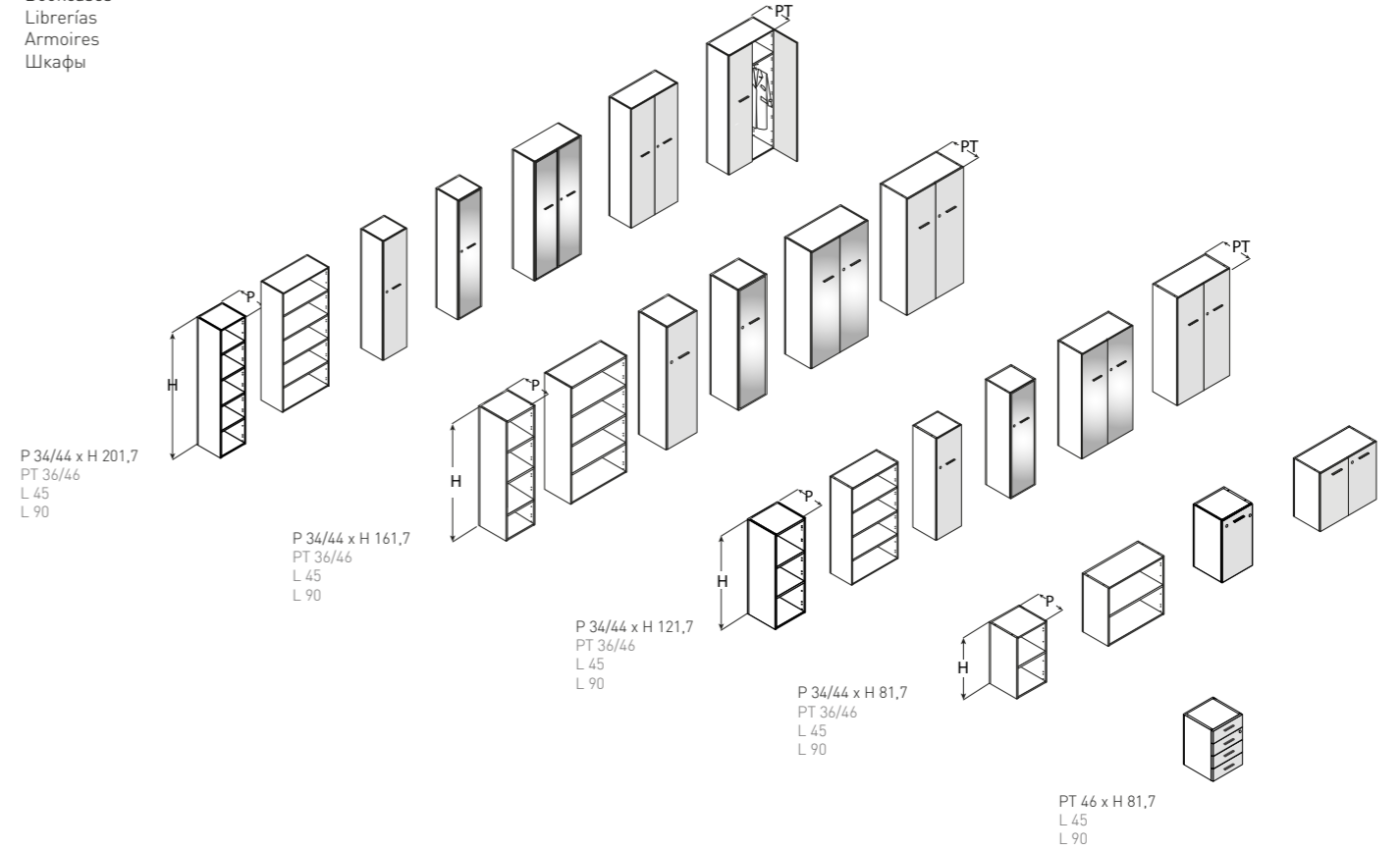


Conica / Conical / Cónicas / Conique

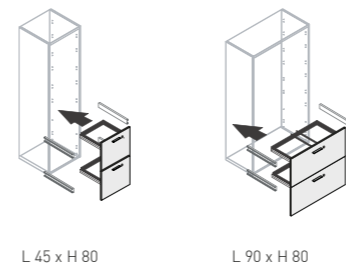
Rastremata / Tapered / Ahusadas / Effilés

Metalliche / Metal / metálicas / Métalliques

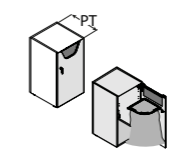
Librerie  
 Bookcases  
 Librerías  
 Armoires  
 Шкафы



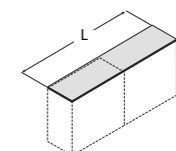
Kit 2 classificatori per libreria  
 Set of filing drawers for bookcase  
 Juego de cajones archivadores para armario  
 Kit 2 tiroirs DS armoire



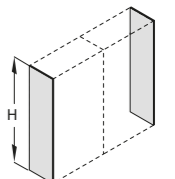
Libreria recycling center  
 Recycling center bookcase  
 Armario centro de reciclaje  
 Armoire centre de recyclage



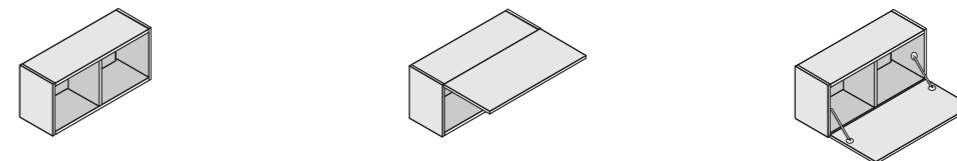
Top modulare  
 Modular top  
 Tapa modular  
 Top modulaire



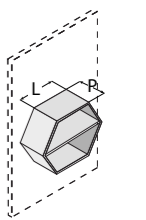
Fianchi di finitura  
 Finishing side panels  
 Costados finales  
 Cotés finaux armoire



Pensili  
 Wall units  
 Colgantes  
 Meubles suspendus



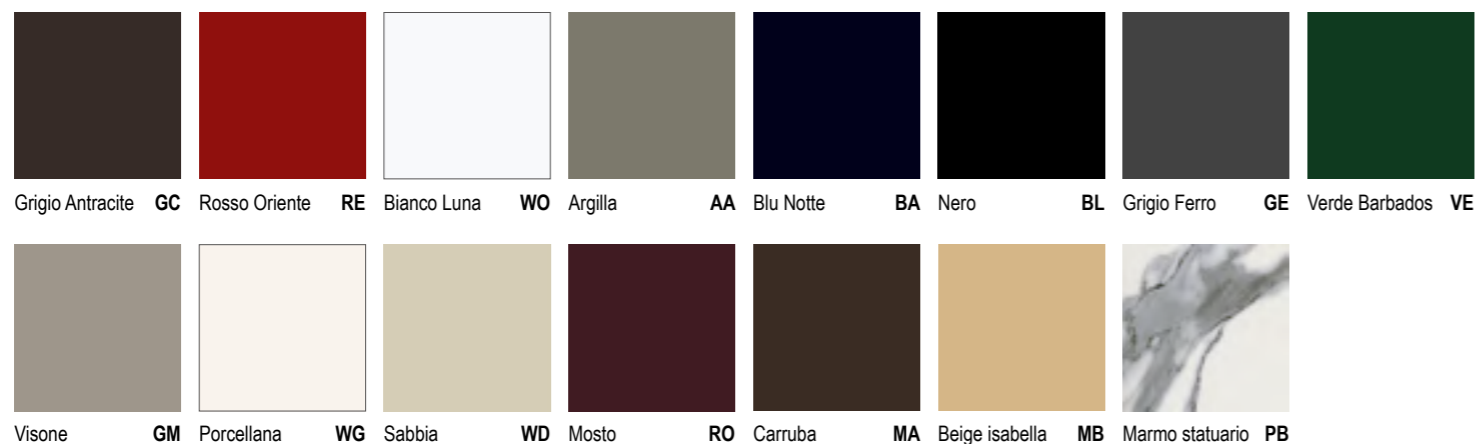
Modulo Saturno  
 Saturn Unit  
 Modulo Saturno  
 Module Saturne



## Finiture / Finishes / Acabados / Finitions

### Laminato / Lamine / Laminado / Stratifié

Finitura lucida / Glossy finishing / Acabado brillo/ Finition brillante

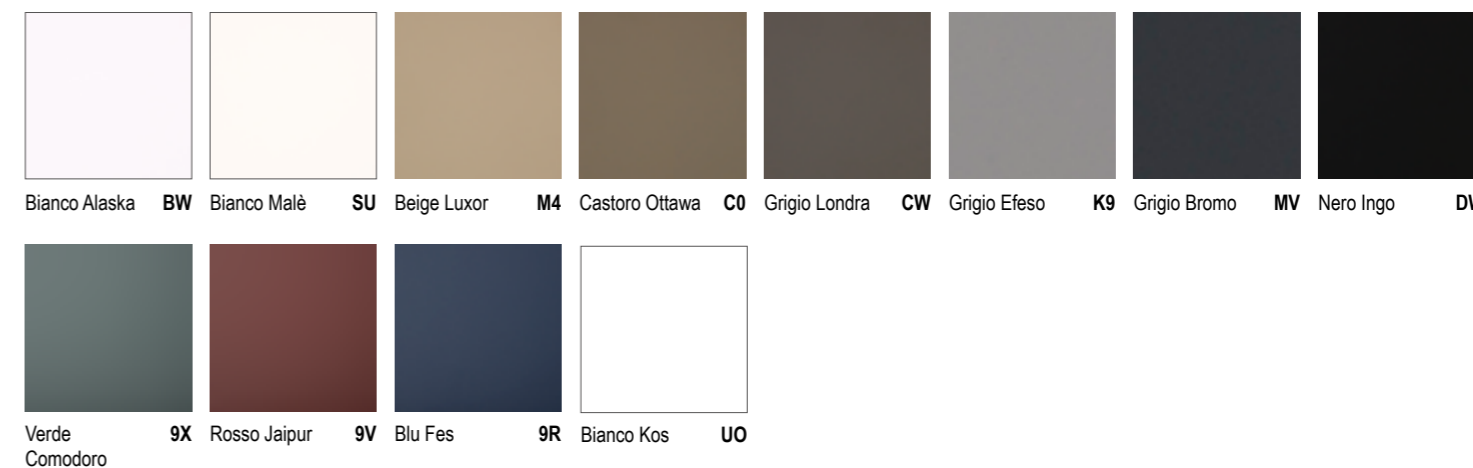


Finitura opaca / Matt finishing / Acabado mate / Finition mate

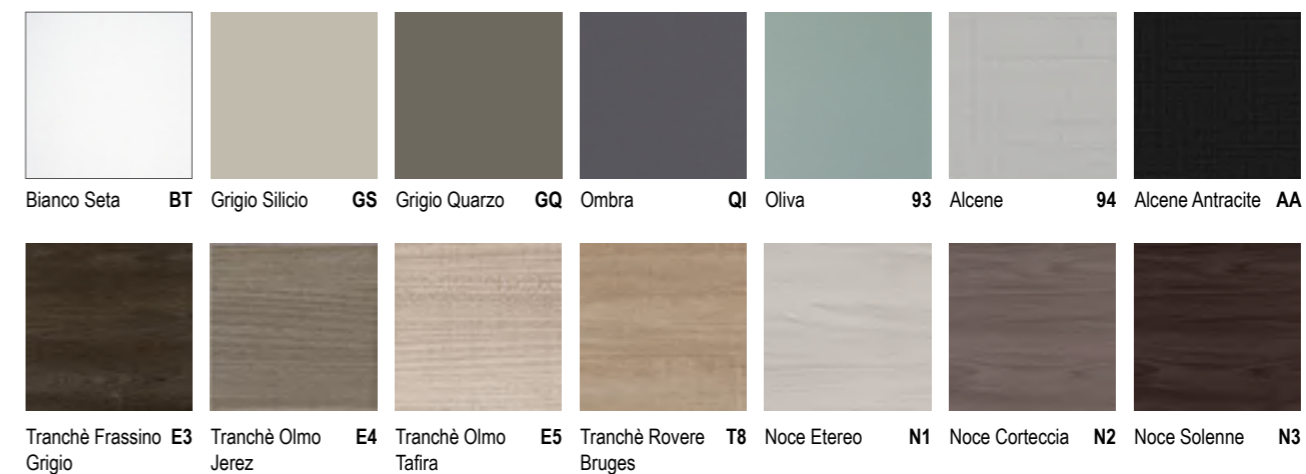


## Finiture / Finishes / Acabados / Finitions

### Laminato FENIX NTM® / FENIX NTM® Lamine / Laminado FENIX NTM® / Stratifié FENIX NTM®

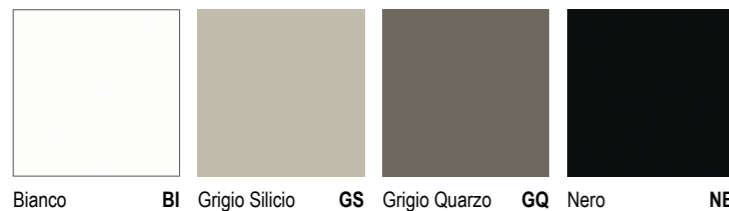


### Melaminico / Melamine / Melamina / Mélamine

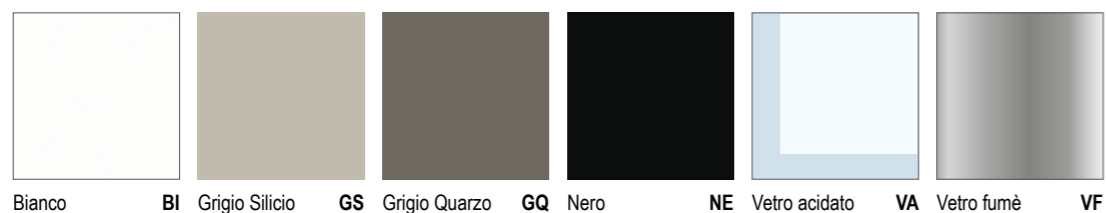


## Finiture / Finishes / Acabados / Finitions

### Piani in vetro / Glass tops / Tapas de vidrio / Plateaux en verre

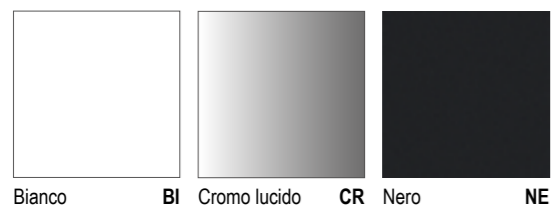


### Ante in vetro / Glass doors / Puertas de vidrio / Portes en verre

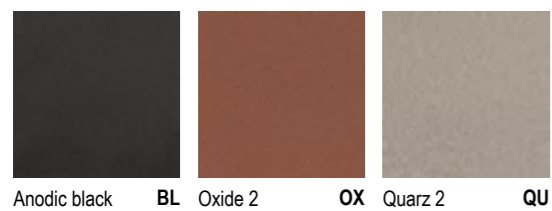


### Struttura metallica / Metal structure / Estructura metálica / Structure métallique

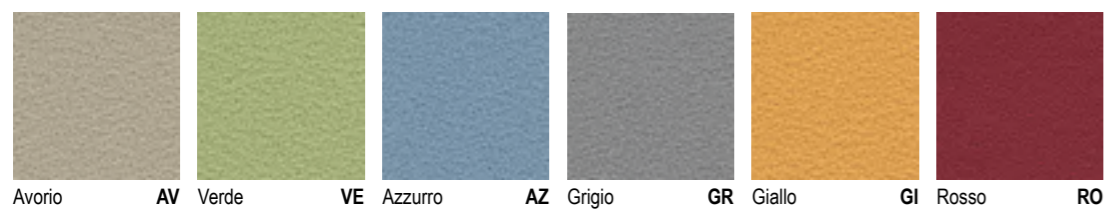
#### Conica / Conical / Cónicas / Conique



#### Rastremata / Tapered / Ahusadas / Effilés



### Tessuto / Fabric / Tela / Tissu



Art Director: Ulisse Narcisi  
Image: Nerokubo  
Fotolito e stampa: Martintype



The mark of responsible forestry

ARANWORLD SRL U. NEL PERSEGUIRE UNA POLITICA VOLTA AL COSTANTE MIGLIORAMENTO, SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE, IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA PREAVVISO, LE MODIFICHE AI PRODOTTI CHE RITERRÀ UTILI E NECESSARIE.  
L'EFFETTIVA DISPONIBILITÀ DI QUANTO A CATALOGO DEV'ESSERE EFFETTIVAMENTE VERIFICATA AL MOMENTO DELL'ORDINE.  
A CAUSA DI NATURALI LIMITI TECNICI DI RIPRODUZIONE E STAMPA, IL COLORE DEI MODELLI A CATALOGO È PURAMENTE INDICATIVO E NON PUÒ COSTITUIRE MOTIVO DI RIVALSA.  
ARANWORLD S.R.L. U. ASSECONDANDO LA PROPRIA VOCAZIONE ECOLOGISTA, HA ADOTTATO IL FONT CALIBRI AL FINE DI CONTRIBUIRE ULTERIORMENTE A SALVAGUARDARE IL NOSTRO PIANETA GRAZIE AL RIDOTTO CONSUMO DI TONER E CARTA GRAZIE A QUESTO ACCORGIMENTO.

THE COMPANY ACTIVELY PURSUES AN AMBITIOUS CONTINUOUS IMPROVEMENT POLICY AND IT RESERVES THE RIGHT TO MAKE AT ANY TIME AND WITHOUT PRIOR NOTICE THE CHANGES IN THE PRODUCT AS IT DEEMS USEFUL AND NECESSARY.  
THE ACTUAL AVAILABILITY OF THE ITEMS SHOWN IN THE CATALOGUE MUST BE VERIFIED AT THE TIME OF THE ORDER.  
DUE TO TECHNICAL LIMITATIONS IN NATURAL REPRODUCTION AND PRINTING, THE COLOUR OF THE MODELS IN THE CATALOGUE ARE PURELY INDICATIVE AND CANNOT BE A REASON FOR RECOURSE.  
THE COMPANY, FAVORING ITS ECOLOGICAL VOCATION, HAS ADOPTED THE CALIBRI FONT IN ORDER TO FURTHER CONTRIBUTE TO SAFEGUARD OUR PLANET IN REDUCING CONSUMPTION OF PAPER AND TONER THANKS TO THIS DEVICE.

ARANWORLD SRL U., PERSIGUIENDO UNA POLITICA DESTINADA A UNA CONSTANTE MEJORA, SE RESERVA EL DERECHO DE APORTAR, EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREAVISO, LAS MODIFICACIONES A LOS PRODUCTOS QUE CONSIDERARÁ ÚTILES Y NECESARIAS.  
LA EFECTIVA DISPONIBILIDAD DE LO INDICADO EN EL PRESENTE CATALOGO DEBE EFECTIVAMENTE COMPROBARSE AL MOMENTO DE REALIZAR EL PEDIDO.  
DEBIDO A NATURALES LÍMITES TÉCNICOS DE REPRODUCCIÓN E IMPRESIÓN, EL COLOR DE LOS MODELOS DEL CATALOGO ES PURAMENTE INDICATIVO Y NO PUEDE CONSTITUIR UN MOTIVO DE INDEMNIZACIÓN.  
ARANWORLD S.R.L. U., SIGUIENDO SU PROPIA VOCACIÓN ECOLÓGICA, HA ADOPTADO EL FONT CALIBRI CON EL FIN DE AYUDAR ULTERIORMENTE A PROTEGER NUESTRO PLANETA, GRACIAS A LA REDUCCIÓN DEL CONSUMO DE TONER Y DE PAPEL, GRACIAS A ESTE RECURSO.

ARANWORLD SRL U. POUR POURSUIVRE UNE POLITIQUE VERS LA CONSTANT AMÉLIORATION, SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER, N'IMPORTE QUAND ET SANS PRÉAVIS, LES MODIFICATIONS RETENUES UTILES ET NÉCESSAIRES.  
L'EFFECTIVE DISPONIBILITÉ DES ARTICLES DU CATALOGUE SERA OBJET DE VÉRIFICATION LORS DE LA COMMANDE.  
A CAUSE DES LIMITES TECHNIQUES DE REPRODUCTION ET IMPRESSION, LES COLORIS DE LA GAMME ET DU CATALOGUES SONT INDICATIVES ET NE PEUVENT PAS FAIRE OBJET DE RÉCLAMATION.  
ARANWORLD S.R.L. U. DANS LA CIBLE DE RESPECTER SA VOCATION ÉCOLOGISTE, A UTILISÉ LE FONT CALIBRI POUR CONTRIBUER À SAUVEGARDER L'ENVIRONNEMENT DE LA PLANÈTE GRÂCE À LA RÉDUITE CONSOMMATION DE TONER ET PAPIER QUE CETTE CHOIX AMÈNE.

ARANWORLD SRL U. SEGUENDO POLITICHE COSTANTANNO DI AGGIORNAMENTO, SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE, IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA PREAVVISO, LE MODIFICHE AI PRODOTTI CHE RITERRÀ UTILI E NECESSARIE.  
L'EFFETTIVA DISPONIBILITÀ DI QUANTO A CATALOGO DEV'ESSERE EFFETTIVAMENTE VERIFICATA AL MOMENTO DELL'ORDINE.  
A CAUSA DI NATURALI LIMITI TECNICI DI RIPRODUZIONE E STAMPA, IL COLORE DEI MODELLI A CATALOGO È PURAMENTE INDICATIVO E NON PUÒ COSTITUIRE MOTIVO DI RIVALSA.  
ARANWORLD S.R.L. U. ASSECONDANDO LA PROPRIA VOCAZIONE ECOLOGISTA, HA ADOTTATO IL FONT CALIBRI AL FINE DI CONTRIBUIRE ULTERIORMENTE A SALVAGUARDARE IL NOSTRO PIANETA GRAZIE AL RIDOTTO CONSUMO DI TONER E CARTA GRAZIE A QUESTO ACCORGIMENTO.





Aran World S.r.l. Unipersonale  
Zona Industriale, Frazione Casoli - 64032 Atri (TE) Italy  
NEWFORM Ufficio è un marchio registrato di Aran World  
Tel. +39 085 871151 - Fax +39 085 87115403

[www.newformufficio.it](http://www.newformufficio.it)

**OMBPO00001**



AW00002487139

